

## پرسش‌های متداول درباره MyIR Mobile / کارت واکسن COVID-19

### «کارت واکسن» چیست؟

Vax Card (کارت واکسن) مدرک رسمی واکسیناسیون COVID-19 شما است. هنگام واکسیناسیون، باید کارت حاوی تاریخ(های) واکسیناسیون COVID-19 و نام تجاری واکسن خود را از CDC (مراکز کنترل بیماری و پیشگیری از آن) دریافت کنید. اگر این کارت را دریافت نکرده یا آن را گم کرده‌اید، روش‌های دیگری نیز برای اثبات واکسیناسیون شما وجود دارد (بخش پرسش و پاسخ را در قسمت زیر ببینید).

### چه مدارکی به‌عنوان مدرک رسمی واکسیناسیون محسوب می‌شوند؟

موارد زیر نمونه‌هایی از مدارک رسمی واکسیناسیون هستند:

- مدرک ایمن‌سازی مادام‌العمر/کارت واکسن COVID-19 صادرشده از سوی CDC
- نسخه چاپی Immunization Information System (سیستم اطلاعات ایمن‌سازی) ایالت واشنگتن
- نسخه چلی MyIR (فقط به زبان انگلیسی) (تصویر صفحه یا گواهی وضعیت ایمن‌سازی)
- گواهی واکسیناسیون COVID-19 در My IR Mobile (فقط به زبان انگلیسی)
- نسخه چاپی تأییدشده مدرک الکترونیکی پزشکی از سوی ارائه‌دهنده خدمات پزشکی شما

شما نمی‌توانید «کارت واکسن» خودتان را درست کنید، زیرا به‌عنوان یک مدرک رسمی پذیرفته نمی‌شود. مدارک رسمی نوعی اسناد تأییدشده پزشکی هستند که هنگام واکسیناسیون، از طریق ارائه‌دهنده خدمات پزشکی‌تان یا از طریق درگاه‌های خدمات MyIR ذکرشده در فهرست بالا، ارائه می‌شوند.

### چطور باید «کارت واکسن» خود را نگهداری کنم؟

باید «کارت واکسن» خود را در مکان امنی نگه دارید! فکر کنید مدرکی مانند شناسنامه یا گذرنامه‌تان است. می‌توانید از آن عکس بگیرید، فتوکپی تهیه کنید، نسخه کپی‌شده (اما نه نسخه اصلی) آن را روکش لمینیت کنید، یا اقدامات دیگری انجام دهید تا مطمئن شوید که نسخه‌هایی از آن را در دسترس دارید.

برای کسب راهنمایی‌های بیشتر در مورد نحوه صحیح نگهداری از «کارت واکسن»، می‌توانید این بروشور را با خانواده و دوستان‌تان به اشتراک بگذارید. برای دریافت بروشور به زبان موردنظر، روی اینجا کلیک کنید: (در حال حاضر به زبان [انگلیسی](#) و [اسپانیایی](#) موجود است).

### چرا باید «کارت واکسن» خود را نگه دارم؟

با نگه داشتن «کارت واکسن»، می‌توانید به‌آسانی ثابت کنید که در برابر COVID-19 واکسینه شده‌اید. ممکن است در آینده، برای سفر کردن، شرکت در برخی از رویدادها و احتمالاً اضافه کردن اطلاعات مربوط به دوز واکسن یادآور مجبور به نشان دادن گواهی اثبات واکسیناسیون باشید.

بسیاری از مدیران کسب‌وکارهای واشنگتن در حال حاضر مشوق‌هایی را برای افرادی که گواهی تأییدشده واکسیناسیون کامل خود را ارائه می‌دهند در نظر گرفته‌اند. این مشوق‌ها ممکن است شامل تخفیف، اشانتیون یا امکان انتخاب صندلی در رویدادها باشد.

### اگر هنگام واکسیناسیون «کارت واکسن» خود را دریافت نکرده باشم، چه کار باید بکنم؟

اگر «کارت واکسن» خود را هنگام دریافت واکسن(های) COVID-19 نگرفته‌اید، می‌توانید با ارائه‌دهنده واکسن خود تماس بگیرید. همچنین، می‌توانید در وبسایت [www.MyIRMobile.com](http://www.MyIRMobile.com) (فقط به زبان انگلیسی) حساب کاربری رایگان ایجاد کنید و به‌صورت آنلاین، به مدارک واکسن COVID-19 خود دسترسی داشته باشید.

### در صورت گم کردن «کارت واکسن»، چه کار باید بکنم؟

در صورت گم کردن «کارت واکسن»، می‌توانید گواهی رسمی واکسیناسیون COVID-19 را از طریق ارائه‌دهنده مراقبت‌های بهداشتی خود یا با ایجاد حساب کاربری در وبسایت [www.MyIRMobile.com](http://www.MyIRMobile.com) (فقط به زبان انگلیسی) دریافت کنید.

## MyIR Mobile چیست؟

MyIR Mobile یک درگاه اینترنتی است که افراد از طریق آن می‌توانند به مدارک رسمی ایالتی واکسیناسیون خود دسترسی پیدا کنند. می‌توانید در [www.MyIRMobile.com](http://www.MyIRMobile.com) (فقط به زبان انگلیسی) برای خود حساب کاربری ایجاد کنید.

لطفاً به‌خاطر داشته باشید که MyIR Mobile در حال حاضر فقط به زبان انگلیسی موجود است. برای دریافت تسهیلات زبانی یا کمک اضافی جهت دریافت مدارک خود، می‌توانید در طول ساعات کاری معمول با Office of Immunization and Child Profile (دفتر ایمن‌سازی و مشخصات کودک) در ایالت واشنگتن به شماره 3595-236 (360) تماس بگیرید یا به نشانی [waiisrecords@doh.wa.gov](mailto:waiisrecords@doh.wa.gov) ایمیل بفرستید.

## چطور می‌توانم مدرک واکسیناسیون COVID-19 فرزندم را دریافت کنم؟

هنگام واکسیناسیون فرزندتان، باید «کارت واکسن» او را از CDC دریافت کنید. بهتر است کارت واکسن فرزندتان را مانند کارت خودتان در محل امنی نگه دارید. فهرست گزینه‌های ذخیره‌سازی را در بالای صفحه ببینید.

اگر فرزندتان «کارت واکسن CDC» را ندارد، می‌توانید نسخه چاپی رسمی آن را از پزشک متخصص اطفال یا ارائه‌دهنده واکسن دریافت کنید. همچنین، می‌توانید یک حساب کاربری خانوادگی در [www.MyIRMobile.com](http://www.MyIRMobile.com) (فقط به زبان انگلیسی) ایجاد کنید و مشخصات فرزندتان را به حساب خود اضافه کنید.

## اگر خارج از ایالت واشنگتن واکسن زده باشم، چه کار باید بکنم؟

اگر در ایالت واشنگتن واکسینه نشده‌اید، ممکن است مدارک واکسیناسیون شما در MyIR Mobile ثبت نشود. لطفاً مطمئن شوید که گواهی تأییدشده دیگری از واکسیناسیون COVID-19 خود دارید، مانند «کارت واکسن CDC» یا دیگر مدارک تأییدشده‌ای که از ارائه‌دهنده مراقبت‌های بهداشتی خود دریافت کرده‌اید.

اگر در ایالات متحده واکسینه نشده‌اید، لطفاً گواهی رسمی واکسیناسیون را از کشوری که در آن واکسن زده‌اید دریافت کنید و آن را همراهتان داشته باشید.

## چطور می‌توانم تمام مدارک واکسیناسیون خودم یا خانواده‌ام (نه فقط واکسیناسیون COVID-19) را دریافت کنم؟

برای دریافت فهرست کامل مدارک واکسیناسیون خود یا اعضای خانواده‌تان، می‌توانید با ارائه‌دهنده مراقبت‌های بهداشتی اولیه خود تماس بگیرید یا یک حساب کاربری در [wa.MyIR.net](http://wa.MyIR.net) (فقط به زبان انگلیسی) ایجاد کنید.

برای دریافت تسهیلات زبانی یا کمک اضافی جهت دریافت مدارک خود، می‌توانید در طول ساعات کاری معمول، با Office of Immunization and Child Profile (دفتر ایمن‌سازی و مشخصات کودک) در ایالت واشنگتن به شماره 3595-236-360 تماس بگیرید یا به نشانی [waiisrecords@doh.wa.gov](mailto:waiisrecords@doh.wa.gov) ایمیل بفرستید.



DOH 348-819 June 2021

برای درخواست این سند در قالبی دیگر، با شماره تلفن 1-800-525-0127 تماس بگیرید. افراد ناشنوا یا کم‌شنوا لطفاً با شماره 711 (Washington Relay) (انگلیسی) تماس بگیرند یا به نشانی [civil.rights@doh.wa.gov](mailto:civil.rights@doh.wa.gov) ایمیل ارسال کنند.